



TURCHIA – UFFICIO CULTURA E INFORMAZIONI

Indirizzo: Piazza della Repubblica 55-56 - 00185 ROMA

Tel. 06 4871190 - 06 4871393 - Fax 06 4882425

E-mail: turchia@turchia.it – Web www.turchia.it



TUTTI I FIUMI CORRONO AL MARE CHE MAI SI RIEMPIE

Tüm ırmaklar asla dolmayan denize dökülür

Cocktail di benvenuto per gli artisti turchi : lunedì 25 giugno 2012, ore 17.30

c/o Ufficio Cultura e Informazioni dell'Ambasciata di Turchia

Piazza della Repubblica 55-56 - 00185 Roma

Il 29 giugno 2012, alle ore 21.15, al Teatro Ambra alla Garbatella verrà presentato lo spettacolo finale del progetto europeo "Cultures and Water Carriers".

Si tratta dell'unico progetto italiano co-finanziato dalla **Unione Europea** e dal **Ministero della Cultura e del Turismo della Repubblica di Turchia** per l'anno 2012 e propone il dialogo interculturale attraverso le arti e coinvolgendo tre Paesi : l'Italia, la Turchia e la Francia.

In Italia e in Turchia sono stati selezionati 15 artisti italiani e 15 artisti turchi tra i 18 e i 28 anni, danzatori, musicisti, video-artisti e scenografi, con l'obiettivo di mettere insieme linguaggi diversi che possano dare un proprio originale contributo alla creazione di uno spettacolo.

La particolarità di questo progetto è che i giovani artisti hanno lavorato sul tema comune dell'acqua, simbolo di vita e bene prezioso, come l'arte che ognuno di questi ragazzi testimonia. Ogni gruppo ha lavorato nel proprio Paese e lo scambio inizialmente è avvenuto tramite i nuovi canali di comunicazione che il web mette a disposizione quali Skype, Facebook, You Tube. Partendo dai vissuti personali, dai ricordi, dalla riflessione sul presente, attraverso il proprio linguaggio espressivo, ognuno ha contribuito a declinare il tema dell'acqua in modo originale e personale, con la creazione di coreografie, musiche, videoclip che narrano la loro esperienza. I ragazzi hanno poi costruito il loro spettacolo nei quindici giorni di incontro in Italia e in Turchia.

L'**Associazione Italiana Settima Diminuita** è l'associazione italiana responsabile del progetto europeo e ha come partner per la Turchia l'**Associazione Artemis Kultur Sanat Dernegi** e per la Francia il **TeatrEuropa** dalla Corsica.

Partecipanti per l'Italia

Danzatori: Ilaria Marini, Silvia Vona, Alessia Pinto, Annalisa Di Matteo, Roberto Zermo, Marco Serra. **Musicisti:** Giuseppe Doronzo, Valerio Passiatore, Lucia Filaci, Ilario Antonio Ferrari, Francesco Merenda. **Costumiste:** Margherita Cocchi, Mariagiovanna Farina. **Video-maker e set-designer:** Matteo Cecconi, Davide Massarin.

Partecipanti per la Turchia

Danzatori: Su Güzey, Uğurcan Arikan, Metehan Kayan, Tuğce Göncü, Kamola Raşidova, Bahtiyar Tamer Aksu. **Musicisti:** Başak Ceber, Yasin Kula, Yigit Karatas, Deniz Güngören, Egemen Vatansever. **video artista:** Hazal Kiziltoprak. **Scene designer:** Ezgi Citaklar. **Light designer:** Serda Ceren Sağbaş. **Costume designer:** Ela Aydemir.

Action coordinator: Morena Malaguti

Italian coordinator: Sabrina Lucido

Turkish coordinator: Hayati Citaklar

Sito internet ufficiale : www.watercarriers.eu